

32002L0071

22.8.2002

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 225/21

DYREKTYWA KOMISJI 2002/71/WE

z dnia 19 sierpnia 2002 r.

zmieniająca załączniki do dyrektyw Rady 76/895/EWG, 86/362/EWG, 86/363/EWG i 90/642/EWG w zakresie ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów (formionu, dimetoatu i oksydemetonu metylowego) w zbożach, środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego i niektórych produktach pochodzenia roślinnego, w tym owocach i warzywach, oraz na ich powierzchni

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 76/895/EWG z dnia 23 listopada 1976 r. odnoszącą się do ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w owocach i warzywach oraz na ich powierzchni ⁽¹⁾, ostatnio zmienioną dyrektywą Komisji 2002/66/WE ⁽²⁾, w szczególności jej art. 5,

uwzględniając dyrektywę Rady 86/362/EWG z dnia 24 lipca 1986 r. w sprawie ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w zbożach oraz na ich powierzchni ⁽³⁾, ostatnio zmienioną dyrektywą 2002/66/WE, w szczególności jej art. 10,

uwzględniając dyrektywę Rady 86/363/EWG z dnia 24 lipca 1986 r. w sprawie ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego oraz na ich powierzchni ⁽⁴⁾, ostatnio zmienioną dyrektywą 2002/66/WE, w szczególności jej art. 10,

uwzględniając dyrektywę Rady 90/642/EWG z dnia 27 listopada 1990 r. w sprawie ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w produktach pochodzenia roślinnego, w tym owocach i warzywach, oraz na ich powierzchni ⁽⁵⁾, ostatnio zmienioną dyrektywą 2002/66/WE, w szczególności jej art. 7,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W przypadku zbóż i produktów pochodzenia roślinnego, w tym owoców i warzyw, poziomy pozostałości odzwierciedlają użycie minimalnych ilości pestycydów niezbędnych do osiągnięcia skutecznej ochrony roślin, stosowanych w taki sposób, aby ilości pozostałości były jak najmniejsze z praktycznego i toksykologicznego punktu widzenia, uwzględniając w szczególności ochronę środowiska naturalnego i przewidywane spożycie przez konsumentów. W przypadku środków spożywczych pochodzenia zwierzęcego poziomy pozostałości odzwierciedlają spożycie przez zwierzęta z bóż i produktów pochodzenia roślinnego, wobec których stosowano pestycydy, oraz, gdy ma to znaczenie, bezpośrednie skutki stosowania leków weterynaryjnych. Wspólnotowe najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (NDPP) stanowią górne granice ilości takich pozostałości, które mogą znajdować się w środkach spożywczych przy przestrzeganiu dobrych praktyk rolniczych.

- (2) NDPP dla pestycydów powinny być poddawane kontroli i mogą zostać zmienione z uwzględnieniem nowych informacji i danych. NDPP są ustalane na niższym poziomie oznaczenia analitycznego, w przypadku gdy dozwolone stosowanie środków ochrony roślin nie powoduje powstania wykrywalnych poziomów pozostałości pestycydów w produktach spożywczych lub na ich powierzchni, lub gdy nie występują dozwolone przypadki stosowania, lub gdy stosowanie dozwolone przez Państwa Członkowskie nie zostało poparte niezbędnymi danymi, lub gdy stosowanie w państwach trzecich powodujące obecność pozostałości w produktach spożywczych lub na ich powierzchni, które mogą zostać wprowadzone do obrotu we Wspólnocie, nie zostało poparte niezbędnymi danymi.

- (3) W przypadku dimetoatu i oksydemetonu metylowego niektóre Państwa Członkowskie powiadomiły Komisję o chęci dokonania przeglądu krajowych NDPP zgodnie z art. 8 dyrektywy 90/642/EWG, z uwagi na niepokój o spożycie przez konsumentów. Propozycje dokonania przeglądu wspólnotowych NDPP zostały przedłożone Komisji. Komisja stanęła na stanowisku, że właściwa jest zmiana niektórych NDPP z uwagi na potencjalne ryzyko dla konsumentów. Istotne jest, że dodatkowe środki zarządzania ryzykiem powinny być podejmowane przez Państwa Członkowskie w celu odpowiedniej ochrony konsumentów. W przypadku dimetoatu i oksydemetonu metylowego Państwa Członkowskie dokonają przeglądu istniejących zezwoleń zgodnie z art. 4 dyrektywy 91/414/EWG ⁽⁶⁾, ostatnio zmienionej dyrektywą Komisji 2002/64/WE ⁽⁷⁾, aby dozwolone stosowanie nie prowadziło do przekroczenia NDPP.

- (4) Długotrwałe narażenie konsumentów na działanie pestycydów wymienionych w niniejszej dyrektywie za pośrednictwem produktów spożywczych zostało ponownie ocenione zgodnie z procedurami wspólnotowymi i praktykami, z uwzględnieniem wytycznych opublikowanych przez Światową Organizację Zdrowia ⁽⁸⁾. Obliczono, że NDPP ustalone w niniejszej dyrektywie nie prowadzą do przekroczenia dopuszczalnego spożycia dziennego. Dopuszczalne spożycie dzienne (ADI) dla oksydemetonu metylowego wynosi 0,0003 mg/kg wagi ciała (JMPR 1989), ARfD wynosi 0,005 mg/kg wagi ciała, ADI dla dimetoatu wynosi 0,002 mg/kg wagi ciała (JMPR 1996), ARfD wynosi 0,03 mg/kg wagi ciała.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 230 z 19.8.1991, str. 1.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 189 z 18.7.2002, str. 27.

⁽⁸⁾ Wytyczne dotyczące przewidywanego spożycia dziennego pozostałości pestycydów (poprawione), przygotowane przez GEMS/Program Żywnościowy we współpracy z Komitetem ds. Pozostałości Pestycydów Komisji Kodeksu Żywnościowego, opublikowane przez Światową Organizację Zdrowia 1997 r. (WHO/FSF/FOS/97.7).

⁽¹⁾ Dz.U. L 340 z 9.12.1976, str. 26.

⁽²⁾ Dz.U. L 192 z 20.7.2002, str. 47.

⁽³⁾ Dz.U. L 221 z 7.8.1986, str. 37.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 221 z 7.8.1986, str. 43.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 350 z 14.12.1990, str. 71.

- (5) Gdzie jest to właściwe, ostre narażenie konsumentów na działanie pestycydów za pośrednictwem każdego z produktów spożywczych, które mogą zawierać pozostałości tych pestycydów, zostało ocenione zgodnie z procedurami wspólnotowymi i praktykami, z uwzględnieniem wytycznych opublikowanych przez Światową Organizację Zdrowia. Stwierdzono, że obecność pozostałości pestycydów na poziomie lub poniżej najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości zaproponowanych w niniejszej dyrektywie nie spowoduje ostrych skutków toksycznych.
- (6) W przypadku formotionu nie odnotowano na całym świecie żadnych przypadków jego stosowania. Przy braku dostatecznych danych na temat pozostałości i toksyczności właściwe jest ustalenie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości dla formotionu w odniesieniu do wszystkich produktów na niższym poziomie oznaczenia analitycznego.
- (7) Partnerzy handlowi Wspólnoty byli konsultowani za pośrednictwem Światowej Organizacji Handlu w zakresie poziomów w odniesieniu do formotionu, dimetoatu i oksydemetonu metylowego zaproponowanych w niniejszej dyrektywie i ich uwagi dotyczące tych poziomów zostały uwzględnione.

- (8) Uwzględnione zostały opinie Komitetu Naukowego ds. Roślin, w szczególności jego rady i zalecenia dotyczące metodologii, jaka ma być stosowana dla ochrony konsumentów produktów rolnych, wobec których stosowane są pestycydy.
- (9) Załączniki do dyrektyw 76/895/EWG, 86/362/EWG, 86/363/EWG i 90/642/EWG zostają dlatego zmienione.
- (10) Środki przewidziane w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W załączniku II do dyrektywy 76/895/EWG skreśla się pozycje odnoszące się do „dimetoatu”, „ometoatu”, „formotionu”, „oksydemetonu metylowego”, „demetonu-S-metylowego”, i „demetonu-S-metylosulfonowego”.

Artykuł 2

W części A załącznika II do dyrektywy 86/362/EWG, dodaje się następujące rzędy:

Pozostałości pestycydów	Najwyższy dopuszczalny poziom w mg/kg
„Oksydemeton metylowy (suma oksydemetonu metylowego i demetonu-S-metylosulfonowego wyrażona jako oksydemeton metylowy)	0,1 Jęczmień i owies zwyczajny 0,02 (*) Inne zboża
Dimetoat (suma dimetoatu i ometoatu wyrażona jako dimetoat)	0,3 Pszenica, żyto i pszenżyto, 0,02 (*) Inne zboża
Formotion	0,02 (*) Zboża

(*) Wskazuje niższy poziom oznaczenia analitycznego.”

Artykuł 3

W części B załącznika II do dyrektywy 86/363/EWG dodaje się następujące rzędy:

Pozostałości pestycydów	Najwyższy dopuszczalny poziom (mg/kg)		
	W mięsie, włącznie z tłuszczem, w przetworach mięsnych, podrobach i tłuszczach zwierzęcych, wymienionych w niniejszym załączniku I w ramach kodów CN: 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 i 1602	W odniesieniu do mleka i przetworów mlecznych wymienionych w załączniku 1 w ramach kodów CN: 0401, 0402, 0405 00 i 0406	W świeżych jajach w skorupkach, jajach ptasich i żółtkach jaj, wymienionych w załączniku 1 w ramach kodów CN 0407 00 i 0408
„Oksydemeton metylowy (suma oksydemetonu metylowego i demetonu-S-metylosulfonowego wyrażona jako oksydemeton metylowy)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)

(*) Wskazuje niższy poziom oznaczenia analitycznego.”

Artykuł 4

Najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości wymienione w Załączniku do niniejszej dyrektywy zostają dodane i zastępują te wymienione w załączniku II do dyrektywy 90/642/EWG w odniesieniu do pestycydów, o których mowa.

Artykuł 5

Państwa Członkowskie wprowadzą w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy nie później niż do dnia 31 grudnia 2002 r. i niezwłocznie powiadomią o tym Komisję.

Państwa Członkowskie stosują te przepisy od dnia 1 stycznia 2003 r.

Przepisy te zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub takie odniesienie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określane są przez Państwa Członkowskie.

Artykuł 6

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie siódmego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Artykuł 7

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 sierpnia 2002 r.

W imieniu Komisji

David BYRNE

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których mają zastosowanie NDPP	Pozostałości pestycydów i najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości (mg/kg)		
	Formotion	Oksydemeton metylowy (suma oksydemetonu metylowego i demetonu- S-metylosulfonowego wyrażona jako oksyde- meton metylowy)	Dimetoat (suma dimetoatu i ometoatu wyrażona jako dimetoat)
1. Owoce, świeże, suszone lub niegotowane, zakonserwowane przez mrożenie, bez dodatku cukru; orzechy		0,02 (*)	
i) OWOCE CYTRUSOWE	0,02 (*)		0,02 (*)
Grejpfruty			
Cytryny			
Limy			
Mandarynki (włączając klementynki i inne mieszańce)			
Pomarańcze			
Pomele			
Pozostałe			
ii) ORZECZY (łuskane lub niełuskane)	0,05 (*)		0,05 (*)
Migdały			
Orzechy brazylijskie			
Orzechy nerkowce			
Kasztany jadalne			
Orzechy kokosowe			
Orzechy laskowe			
Orzechy makadamia			
Orzeszki pekan			
Orzeszki sosnowe			
Pistacje			
Orzechy włoskie			
Pozostałe			
iii) OWOCE ZIARNKOWE	0,02 (*)		0,02 (*)
Jabłka			
Gruszki			
Pigwy			
Pozostałe			
iv) OWOCE PESTKOWE	0,02 (*)		
Morele			
Wiśnie			1
Brzoskwinie (włączając nektaryny i podobne mieszańce)			
Śliwki			
Pozostałe			0,02 (*)
v) OWOCE JAGODOWE I DROBNE OWOCE	0,02 (*)		0,02 (*)
a) Winogrona deserowe i do produkcji wina			
Winogrona deserowe			
Winogrona do produkcji wina			
b) Truskawki (poza dziko rosnącymi)			

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których mają zastosowanie NDPP	Pozostałości pestycydów i najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości (mg/kg)		
	Formotion	Oksydemeton metylowy (suma oksydemetonu metylowego i demetonu-S-metylosulfonowego wyrażona jako oksydemeton metylowy)	Dimetoat (suma dimetoatu i ometoatu wyrażona jako dimetoat)
c) Maliny i jeżyny (poza dziko rosnącymi)			
Jeżyny			
Jeżyny popielice			
Owoce mieszańców malin z jeżynami			
Maliny			
Pozostałe			
d) Pozostałe drobne owoce i owoce jagodowe (poza dziko rosnącymi)			
Borówka czarna			
Żurawina			
Porzeczki (czerwone, czarne i białe)			
Agrest			
Pozostałe			
e) Dzikie owoce jagodowe i owoce dzikie			
vi) RÓŻNE	0,02 (*)		
Awokado			
Banany			
Daktyl			
Figa			
Kiwi			
Kumkwaty			
Liczi			
Mango			
Oliwki			2
Owoce męcnicy			
Ananasy			
Granaty			
Pozostałe			0,02 (*)
2. Warzywa, świeże lub niegotowane, mrożone lub suszone	0,02 (*)		
i) WARZYWA KORZENIOWE I BULWIASTE		0,02 (*)	0,02 (*)
Burak			
Marchew			
Seler			
Chrzan			
Karczoch jerozolimski			
Pasternak			
Korzeń pietruszki			
Rzodkiewka			
Salsefia			
Słodkie ziemniaki			
Brukiew			
Rzepa			
Pochrzyn			
Pozostałe			

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których mają zastosowanie NDPP	Pozostałości pestycydów i najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości (mg/kg)		
	Formotion	Oksydemeton metylowy (suma oksydemetonu metylowego i demetonu- S-metylosulfonowego wyrażona jako oksyde- meton metylowy)	Dimetoat (suma dimetoatu i ometoatu wyrażona jako dimetoat)
ii) WARZYWA CEBULOWE		0,02 (*)	
Czosnek			
Cebula			
Cebula szalotka			
Cebula dymka			2
Pozostałe			0,02 (*)
iii) WARZYWA OWOCOWE		0,02 (*)	0,02 (*)
a) Psiankowate			
Pomidory			
Papryka			
Bakłażany			
Pozostałe			
b) Dyniowate – z jadalną skórką			
Ogórki			
Korniszony			
Cukinie			
Pozostałe			
c) Dyniowe – z niejadalną skórką			
Melony			
Dynie			
Arbuzy			
Pozostałe			
d) Kukurydza słodka			
iv) WARZYWA KAPUSTNE			
a) Kwiatostanowe		0,02 (*)	
Brokuły (włączając Calabrese)			
Kalafiory			0,2
Pozostałe			0,02 (*)
b) Głowiaste			
Kapusta brukselska		0,05	0,3
Kapusta głowiasta		0,05	1
Pozostałe		0,02 (*)	0,02 (*)
c) Liściaste		0,02 (*)	0,02 (*)
Kapusta pekińska			
Jarmuż			
Pozostałe			
d) Kalarepa		0,05	0,02 (*)
v) WARZYWA LIŚCIASTE I ŚWIEŻE ZIOŁA			
a) Sałata i podobne		0,05	
Rzeżucha			
Roszponka jadalna			
Sałata			0,5
Skarolia (endywia szerokolistna)			
Pozostałe			0,02 (*)

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których mają zastosowanie NDPP	Pozostałości pestycydów i najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości (mg/kg)		
	Formotion	Oksydemeton metylowy (suma oksydemetonu metylowego i demetonu-S-metylosulfonowego wyrażona jako oksydemeton metylowy)	Dimetoat (suma dimetoatu i ometoatu wyrażona jako dimetoat)
b) Szpinak i podobne Szpinak Boćwina (burak pastewny) Pozostałe		0,02 (*)	0,02 (*)
c) Rukiew wodna		0,02 (*)	0,02 (*)
d) Cykoria		0,02 (*)	0,02 (*)
e) Zioła Trybula Szczypiorek Pietruszka Seler liściasty Pozostałe		0,02 (*)	0,02 (*)
vi) WARZYWA STRĄCZKOWE (świeże) Fasola (ze strąkami) Fasola (bez strąków) Groch (ze strąkami) Groch (bez strąków) Pozostałe		0,02 (*)	1 0,02 (*)
vii) WARZYWA ŁODYGOWE (świeże) Szparagi Karczoch hiszpański Seler zwyczajny Koper włoski Karczochy kuliste Por Rabarbar Pozostałe		0,02 (*)	0,02 (*)
viii) GRZYBY Grzyby hodowlane Grzyby dziko rosnące		0,02 (*)	0,02 (*)
3. Rośliny strączkowe Fasolka Soczewica Groch Pozostałe	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
4. Nasiona roślin oleistych Siemię lniane Orzeszki ziemne Ziarna maku Ziarna sezamu Ziarna słonecznika Nasiona rzepaku Ziarna soi Ziarna gorczycy Nasiona bawełny Pozostałe	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których mają zastosowanie NDPP	Pozostałości pestycydów i najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości (mg/kg)		
	Formotion	Oksydemeton metylowy (suma oksydemetonu metylowego i demetonu- S-metylosulfonowego wyrażona jako oksyde- meton metylowy)	Dimetoat (suma dimetoatu i ometoatu wyrażona jako dimetoat)
5. Ziemniaki Ziemniaki wczesne Ziemniaki konsumpcyjne	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
6. Herbata (suszone liście i łodygi, sfermentowane lub w inny sposób przetwarzane, <i>Camellia sinensis</i>)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
7. Chmiel (suszony), włącznie z granulatem chmielu i nieskoncentrowanym proszkiem	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

(*) Wskazuje niższy poziom oznaczenia analitycznego.